

Instructions

NL EN FR

Collect

Targets



Scabies

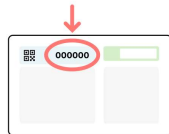
Send Back



easly Know Your BodyFacts®

Open here to start

Start



Voor je aan de zelftest gaat beginnen, raden wij je aan alle instructies goed door te nemen.

! Let op: In de testkit vind je een resultaat code. Met deze code kun je jouw testuitslag opvragen. Bewaar deze dus goed, zonder deze code krijg je geen resultaat!

- EN Before you start the test, carefully read the instructions. **Take note!** The result code in this kit is needed for you to retrieve your test result. Make sure you keep it, without it you won't get a test result!
- FR Lisez attentivement toutes les instructions avant de commencer le test. **Attention!** Dans le kit de test, vous trouverez un code de résultat. Vous pouvez demander le résultat de votre test avec ce code. Gardez-le précieusement, sans ce code vous n'obtiendrez aucun résultat!
- DE Bevor Sie mit dem Test beginnen, lesen Sie die Anweisungen sorgfältig durch. **Bitte beachten Sie!** Der in diesem Kit enthaltene Ergebniscode wird benötigt, damit Sie Ihr Testergebnis abrufen können. Bewahren Sie ihn unbedingt auf, denn ohne ihn erhalten Sie kein Testergebnis!

Vragen?

Ga naar www.easly.nl/be

EN Any questions? Go to www.easly.nl/be

FR Questions? Allez sur www.easly.nl/be

DE Haben Sie Fragen? Besuchen Sie www.easly.nl/be



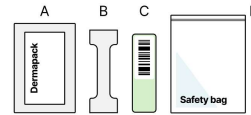
Algemene voorwaarden en disclaimer beschikbaar op de website www.easly.nl/be



Huid

Skin / Peau / Haut

1



Dit heb je nodig: dermapak (A), plastic krabbertje (B), barcode sticker (C), safety bag (D).

- EN You will need: dermapak (A), plastic scraper (B), barcode sticker (C), safety bag (D).
- FR Voici ce dont vous avez besoin : coton-tige (A), tube à essai (B), autocollant code-barres (C), sac de sécurité (D).
- DE Sie benötigen: Dermapak (A), Plastikschaber (B), Barcode-Aufkleber (C), Sicherheitsbeutel (D).

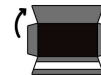
2



Haal het Dermapak uit het plastic zakje. Pak de mintgroene sticker waarop staat "huid afname | schurft" en plak deze op het kartonnen enveloppe "Dermapak".

- EN Remove the Dermapak from the plastic bag. Take the mint green sticker that says "skin removal | scabies" and stick it on the cardboard envelope "Dermapak".
- FR Retirez le Dermapak du sac en plastique. Prenez l'autocollant vert menthe indiquant « élimination de la peau | gale » et collez-le sur l'enveloppe en carton « Dermapak ».
- DE Nehmen Sie das Dermapak aus dem Plastikbeutel. Nehmen Sie den mintgrünen Aufkleber mit der Aufschrift "Hautentfernung | Krätze" und kleben Sie ihn auf den Kartonumschlag "Dermapak".

3



Leg het Dermapak op een vlakke ondergrond. Vouw open met de zwarte zijde naar boven.

- EN Place the Dermapak on a flat surface. Fold it open with the black side facing upwards.
- FR Placez le Dermapak sur une surface plane. Dépliez avec le côté noir vers le haut.
- DE Legen Sie das Dermapak auf eine ebene Fläche. Falten Sie es auf, so dass die schwarze Seite nach oben zeigt.

4

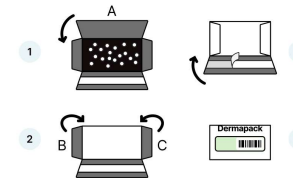


Schraap vervolgens stevig met de krabber langs de aangedane huid, totdat je voldoende zichtbare huidschilfers (minimaal 20) hebt verzameld op de zwarte zijde van het Dermapak. Laat eventueel iemand helpen met het strak trekken van de huid (gebruik handschoenen!) Heb je last van grovere huidschilfers, gebruik dan een pincet.

Let op: Zijn er meerdere locaties op de huid aangedaan, neem dan van meerdere plekken materiaal af.

- EN Then scrape the affected skin firmly with the scraper until you have collected enough visible skin flakes (at least 20) on the black side of the Dermapak. If necessary, have someone help you tighten the skin (use gloves!). If you suffer from coarser skin flakes, use tweezers. **NB!** If multiple locations on the skin are affected, remove material from several areas.
- FR Grattez ensuite fermement la peau affectée avec le grattoir jusqu'à ce que vous ayez collecté suffisamment de squames visibles (au moins 20) sur le côté noir du Dermapak. Si nécessaire, faites-vous aider par quelqu'un pour resserrer la peau (utilisez des gants !). Si vous souffrez de squames plus grossières, utilisez une pince à épiler. **Attention!** Si plusieurs endroits de la peau sont touchés, retirez le matériau de plusieurs zones.
- DE Schaben Sie dann die betroffene Haut fest mit dem Schaber ab, bis Sie genügend sichtbare Hautschuppen (mindestens 20) auf der schwarzen Seite des Dermapaks gesammelt haben. Lassen Sie sich gegebenenfalls von jemandem helfen, die Haut zu straffen (Handschuhe verwenden!). Wenn Sie unter größeren Hautschuppen leiden, verwenden Sie eine Pinzette. **Achtung!** Wenn mehrere Hautstellen betroffen sind, entfernen Sie das Material von mehreren Stellen.

5



Heb je minimaal 20 huidschilfers verzameld, plak dan de randen van het Dermapak dicht. Eerst zijde A, daarna zijdes B & C. Haal tot slot de sticker van de plakrand en vouw het Dermapak goed dicht.

- EN Once you have collected at least 20 skin flakes, tape the edges of the Dermapak shut. First side A, then sides B & C. Finally, remove the sticker from the adhesive edge and fold the Dermapak properly.
- FR Une fois que vous avez collecté au moins 20 squames de peau, fermez les bords du Dermapak avec du ruban adhésif. D'abord la face A, puis les faces B & C. Enfin, retirez l'autocollant du bord adhésif et pliez correctement le Dermapak.
- DE Sobald Sie mindestens 20 Hautschuppen gesammelt haben, kleben Sie die Ränder des Dermapaks zu. Zuerst Seite A, dann Seiten B und C. Zum Schluss entfernen Sie den Aufkleber von der Klebekante und falten das Dermapak richtig.

6

Controleer nogmaals of de juiste sticker op het Dermapak is geplakt. Plaats daarna het Dermapak in de bijgevoegde transportverpakking (seal bag).

- EN Check again whether the correct sticker has been placed on the Dermapak. Then place the Dermapak in the enclosed transport packaging (seal bag).
- FR Vérifiez à nouveau si le bon autocollant a été apposé sur le Dermapak. Placez ensuite le Dermapak dans l'emballage de transport fourni (sachet scellé).
- DE Kontrollieren Sie nochmals, ob der richtige Aufkleber auf dem Dermapak angebracht ist. Legen Sie dann das Dermapak in die beiliegende Transportverpackung (Siegelbeute).



Label en retour

Label and return /
Label en retour / Etikett und Rücksendung

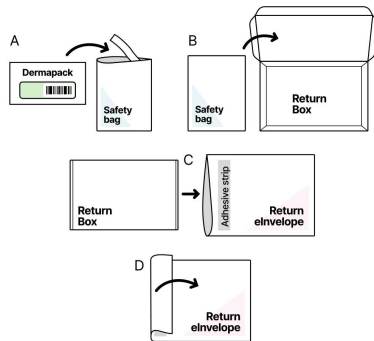
1



Controleer nog eens of de barcode geplaatst is zoals op het voorbeeld. Anders kan de test niet worden verwerkt.

- EN Check again that the barcode is placed as shown in the example. Otherwise the test cannot be processed.
- FR Vérifiez à nouveau que le code-barres est placé comme indiqué dans l'exemple. Sinon, le test ne pourra pas être traité.
- DE Prüfen Sie erneut, ob der Barcode wie im Beispiel gezeigt platziert wurde. Andernfalls kann der Test nicht bearbeitet werden.

2

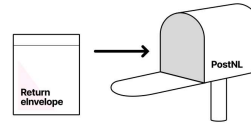


Stop alle afgenomen monsters in de safety bag. Zit alles erin? Trek dan de witte plakrand los en sluit de zak (A). Stop de safetybag in de retourbox (B). Stop de retourbox in de verzendvelop (C). Sluit de envelop door de zilveren plakstrip los te trekken (D).

- EN Place all collected samples in the safety bag. After you've made sure everything is in there, pull off the white adhesive edge and close the bag (A). Put the safety bag in the return box (B). Put the return box in the shipping envelope (C). Close the envelope by peeling off the silver adhesive strip (D).

3

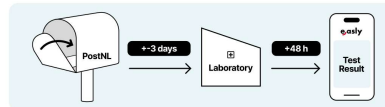
- FR Placez tous les échantillons collectés dans le sac de sécurité. Après vous être assuré que tout est dedans, retirez le bord adhésif blanc et fermez le sac (A). Mettez le sac de sécurité dans la boîte de retour (B). Mettez la boîte de retour dans l'enveloppe d'expédition (C). Fermez l'enveloppe en décollant la bande adhésive argentée (D).
- DE Legen Sie alle gesammelten Proben in den Sicherheitsbeutel. Wenn Sie sich vergewissert haben, dass alles drin ist, ziehen Sie den weißen Kleberand ab und verschließen Sie den Beutel (A). Legen Sie den Sicherheitsbeutel in den Rücksendekarton (B). Stecken Sie den Rücksendekarton in den Versandumschlag (C). Verschließen Sie den Umschlag durch Abziehen des silbernen Klebestreifens (D).



Breng de retourbox met zelftest direct na afname naar een postbus van PostNL of Bpost (BE).

Let op: controleer of de postbus dezelfde dag wordt leeggemaakt.

- EN Take the return box with self-test to a PostNL or Bpost (BE) mailbox immediately after collection.
Note: Check if the mailbox will be emptied on the same day.
- FR Apportez la boîte de retour avec autotest dans une boîte aux lettres PostNL ou Bpost (BE), immédiatement après la collecte.
Attention: Vérifiez si la boîte aux lettres est vidée le jour même.
- FR Bringen Sie die Rückholbox mit Selbsttest sofort nach der Abholung in einen Briefkasten von Deutsche post (DE), PostNL (NL) oder Bpost (BE).
Hinweis: Prüfen Sie, ob der Briefkasten am selben Tag geleert wird.



Bekijk online instructies

Wacht online instructions
Regardez les instructions en ligne
Online-Anleitung ansehen



Hoe ontvang je de testuitslag?

Je hebt bij de bestelling een resultaat code ontvangen. Je kan de QR scannen of met de code via www.easily.nl/be het resultaat van de test opvragen.



- EN **How do you receive the test result?** With your order, you received a result code. Scan the QR or use this code to retrieve your test result at www.easily.nl/be.
- FR **Comment recevez-vous le résultat du test ?** Vous avez reçu un code résultat avec votre commande. Vous pouvez scanner le QR ou demander le résultat du test avec le code via www.easily.nl/be.
- DE **Wie erhalten Sie das Testergebnis?** Mit Ihrer Bestellung haben Sie einen Ergebniscode erhalten. Scannen Sie den QR-Code oder verwenden Sie diesen Code, um Ihr Testergebnis unter www.easily.nl/be abzurufen.

easily KnowYour
BodyFacts®